



Tờ Tin Vắn Ngày 18 Tháng 6, 2019

Học Sinh Sẽ Được Ăn Miễn Phí Trong Mùa Hè

Học sinh tại nhiều lớp hè hay chương trình giải trí sẽ được cung cấp bữa ăn như là một phần trong chương trình thực phẩm mùa hè của Quận Montgomery. Chương trình này bảo đảm rằng trẻ em tại những khu vực lợi tức thấp tiếp tục được nhận những bữa ăn đầy đủ dinh dưỡng trong những tháng hè khi không có những bữa điếm tâm và bữa ăn trưa trong trường.

Những bữa ăn miễn phí sẽ được phân phát tại 120 địa điểm khắp quận vào mỗi ngày trong tuần bắt đầu **Ngày 17 tháng 6** (Ngày bắt đầu thay đổi tùy theo địa điểm). Tất cả các trẻ em 18 tuổi và nhỏ hơn, cũng như những học sinh với các khuyết tật thể xác và tâm lý đến 21 tuổi, là đủ điều kiện nhận các bữa ăn.

Bữa ăn trưa cũng sẽ được cung cấp theo căn bản không cần hẹn tại nhiều địa điểm khắp quận cho những ai mà không ghi danh trong chương trình hè quận. Để có thông tin cụ thể về địa điểm và thời gian bữa ăn, [xin bấm vào đây](#).

Để biết thêm chi tiết, xin gọi văn phòng Division of Food and Nutrition Services tại 301-284-4900.

Hội Đồng Giáo Dục Chấp Thuận \$2.68 Tỷ cho Ngân Sách Điều Hành 2020

Hội Đồng Giáo Dục Quận Montgomery đã chấp thuận một Ngân sách Điều hành cho Tài khóa (FY) 2020 vào Ngày 11 tháng 6. Ngân sách \$2.68 tỷ thể hiện một tăng triển \$80.14 triệu về chi phí so với tài khóa hiện tại.

Phần lớn khoản tăng chi tiêu \$80.14 triệu sẽ được sử dụng để duy trì các dịch vụ cho số lượng các học sinh tăng triển; quản lý chi phí điều hành gia tăng; quỹ lương bổng và lợi ích liên tục; và đầu tư vào các lĩnh vực chính của việc thu hẹp các khác biệt về cơ hội và cải thiện sự xuất sắc về học vấn cho tất cả học sinh.

Ngân sách cũng bao gồm tài trợ cho các phạm vi chủ yếu mà sẽ tăng cường các nỗ lực của quận để phát triển các chương trình; tăng khả năng tiếp cận các cơ hội học tập và nghề nghiệp mạnh mẽ; nới rộng học tập; cung cấp các cơ hội ngoại ngữ; tập trung vào sức khỏe thể chất, xã hội và tâm lý; thuê và giữ một lực lượng lao động hiệu quả và đa dạng; và tăng cường sự điều hành xuất sắc. Yêu cầu xem

<https://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/budget/> để học hỏi thêm.

Các Lớp Chuẩn Bị Mẫu Giáo/Head Start Tổ Chức Cơ Hội Hè Miễn Phí cho các Gia Đình

Các gia đình Quận Montgomery được mời đến tham dự *Bữa Tiệc Head Start tại Công Viên* vào Ngày thứ Bảy 13 tháng 7 tại Wheaton Regional Park từ 11 giờ sáng đến 3 giờ chiều. Cơ hội này, tại trạm xe lửa công viên, được Department of Health and Human Services (DHHS) Community Action Agency, Các Trường Công Lập Quận Montgomery County (MCPS), Montgomery Parks, DHHS Early Childhood Services, và các Thư Viện Công Lập Quận Montgomery bảo trợ. Địa điểm của Wheaton Regional Park là tại 2000 Shorefield Road ở Wheaton.

Phụ huynh các trẻ em 4 tuổi được khuyến khích tham gia dịp này, mà sẽ bao gồm thông tin về chương trình Pre-K/Head Start, cùng với đăng ký tại nơi. Nhiều cơ quan cộng đồng và tổ chức sẽ tham gia trong chương trình, cung cấp các tài nguyên hữu ích cho những người tham gia. Chương trình miễn phí này bao gồm một người chơi nhạc, xe thức ăn, vẽ mặt, bong bóng hình thú vật, và các sinh hoạt khác cho các trẻ em. Để biết thêm về chương trình này, yêu bấm tại [đây](#) cho thông tin bằng tiếng Anh và tiếng Tây ban nha.

Yêu cầu bấm ở [đây](#) để biết thêm về đăng ký cho Head Start/Pre-K cho niên học 2019-2020 hay gọi 240-740-4530.

Chúng Tôi Trở Lại! Đừng Bỏ Lỡ Ngày Hội Tựu Trường 2019

Niên học 2018-2019 sắp chấm dứt và MCPS đang hướng đến năm kế tiếp! Tham gia với chúng tôi trong buổi khởi đầu vui nhộn cho niên học 2019–2020! Tất cả học sinh MCPS và gia đình được mời đến Westfield Wheaton cho một Hội chợ Trở Lại Trường MCPS vào ngày Thứ Bảy 24 tháng 8, từ 10 giờ sáng đến 2 giờ chiều. Hội chợ Trở Lại Trường là một cách tuyệt vời để bắt đầu một năm học và tìm hiểu về các chương trình của hệ thống trường học và các dịch vụ, cùng với các nguồn lực từ các cơ quan chính phủ và các đối tác cộng đồng. Nhân viên trường học sẽ có mặt để trả lời các câu hỏi về chương trình học và các chương trình MCPS.

Sẽ có giải trí miễn phí, vui nhộn cho cả gia đình, bao gồm các sinh hoạt trẻ em, các khám nghiệm sức khỏe cho người lớn và trẻ em, các món quà tặng và nhiều hơn nữa! Xe buýt chuyên chở sẽ được cung cấp; các địa điểm sẽ được xác định.

Xin hãy đánh dấu trên lịch của quý vị và theo dõi [trang mạng Ngày Hội Trở Lại Trường](#) trong mùa hè. Theo dõi chúng tôi trên Facebook và Twitter cho thông tin cập nhật.
#1stDayReady

Để có thêm thông tin về ngày hội, xin xem trang mạng Ngày Hội Trở Lại Trường hay gọi Department of Communications tại 240-740-2837.

Các Điều Kiện về Chứng Ngừa cho Niên Học 2019-2020

Tất cả các học sinh sắp vào lớp 7 phải được chủng ngừa chống bệnh Uốn ván-Bạch hầu-Ho gà (Tetanus-diphtheria-acellular pertussis, Tdap) và Viêm màng óc (Meningococcal meningitis, MCV4) trước ngày bắt đầu của niên học 2019-2020. Ngoài ra, tất cả các học sinh mới được ghi danh vào MCPS từ Lớp 8 đến Lớp 12 phải có một mũi chủng ngừa Tdap và MCV4. Học sinh sẽ phải cung cấp tài liệu của các chủng ngừa Tdap và MCV4.

Phụ huynh nên liên lạc với bác sĩ của họ để bảo đảm là con họ được chủng ngừa theo đúng thủ tục và nộp một bản sao của chứng từ cho người y tá tại trường con họ càng sớm càng tốt, nhưng không trễ hơn **Ngày thứ Ba 3 tháng 9**, ngày tựu trường của niên học 2019-2020.

Mùa Hè Là Một Thời Gian Tốt để Đọc!

Các Thư Viện Công Lập Quận Montgomery (MCPL) mời tất cả các học sinh tham gia chương trình Đọc Sách Mùa Hè năm nay, mà sẽ bắt đầu vào Ngày 15 tháng 6 đến Ngày 31 tháng 8. Chủ đề năm nay là "Một Vũ Trụ của Những Câu Chuyện," khuyến khích tất cả trẻ em ở mọi lứa tuổi mơ ước lớn, tự tin, và tạo ra những câu chuyện của riêng mình. Không gian được đề cao trong lễ kỷ niệm 50 năm của ngày lên mặt trăng.

Các trẻ em từ mới sinh đến 12 tuổi và thanh thiếu niên, tuổi 13-17, được mời ghi danh trên [mạng](#) hay tại bất cứ thư viện nào từ Ngày 12 tháng 6 đến Ngày 31 tháng 8.

Những người tham gia mà đọc và/hoặc tham gia vào các hoạt động học tập vui có thể được giải thưởng (khi nguồn cung cấp vẫn còn); phiếu cho Bạn của Thư viện, tiệm sách Montgomery County (FOLMC); hoặc ghi tên xổ số.

Mùa hè Đọc và Học cũng bao gồm nhiều chương trình khác nhau và sự kiện được tài trợ bởi Bạn của Thư viện Quận Montgomery và các chương địa phương Bạn của Thư viện. Lịch trình các chương trình có tại [Lịch các chương trình tại thư viện](#).

Để biết thêm chi tiết về chương trình, xem [trang mạng MCPL](#).

Ngoài ra, các học sinh MCPS hiện có quyền truy cập vào hai tài nguyên tuyệt vời để đọc vào mùa hè này: Capstone Interactive Library eBooks và OverDrive Summer Read sử dụng Sora.

Hai chương trình này cung cấp khả năng tiếp tục đọc trong mùa hè bằng cách sử dụng bất kỳ thiết bị nào để truy cập miễn phí vào các tiểu thuyết hay không giả tưởng mà các em có thể thưởng thức ở mọi nơi, mọi lúc.

Capstone Interactive Library cung cấp sự truy cập miễn phí vào hàng ngàn sách điện tử eBooks cho các học sinh tiểu học và trung học có thể đọc từ trường, ở nhà hoặc trên đường đi. Những sách điện tử này có thể được sử dụng với máy điện tử xách tay, máy để bàn hoặc máy điện tử bảng. Trên hết, Sách điện tử Capstone Interactive cung cấp các hỗ trợ quan trọng như làm sáng văn bản và âm thanh đọc to, được ghi âm bởi các nghệ sĩ lồng tiếng chuyên nghiệp. Việc điều hướng dễ dàng giúp các học sinh tìm thấy các đề mục ưa chuộng Capstone của các em: như ma quái Katie Woo hay linh hồn Yasmin, nhiếp ảnh tuyệt đẹp từ những cuốn sách của PebblePlus và những bài đọc kinh dị như *Library of Doom* của Michael Dahl.

Xem tất cả các tựa đề có sẵn sử dụng thông tin đăng nhập này:

www.mycapstonelibrary.com

Đăng nhập: capstonesummer

Mật mã: interactive19

OverDrive Summer Read là một chương trình hàng năm dành cho các trường học ở Hoa Kỳ và Canada được thiết kế để khuyến khích các học sinh tiếp tục đọc cả năm. Chương trình 10 tuần năm nay kéo dài từ Ngày 6 tháng 6 đến Ngày 15 tháng 8. OneDrive đang cung cấp nhiều tựa truyện hơn bao giờ hết. Ba mươi sách điện tử miễn phí dành cho thanh thiếu niên (và chọn sách nghe đọc và Sách đọc cùng) sẽ có sẵn cho các học sinh MCPS. Những tựa sách này sẽ được phô bày rõ ràng trong ứng dụng Sora, nên dễ dàng cho các học sinh tìm thấy cuốn sách tiếp theo của mình và trở nên thành thạo và đọc. Nếu các học sinh đọc hết tất cả, các em có thể luôn lấy thêm sách từ thư viện trường mà không phải rời Sora. Cũng có 100 tựa chuyên gia cho nhân viên.

Để xem các tựa đề của Đọc Mùa Hè từ OverDrive, đăng nhập vào Sora tại:

<https://soraapp.com>

Đăng nhập: Tên sử dụng MCPS

Mật mã: Mật mã MCPS

Nghe những Tiếng Nói của Các Học Sinh Tốt Nghiệp MCPS.

Trên 11,000 học sinh MCPS đã nhận các bằng tốt nghiệp trong các buổi lễ ra trường mà đã bắt đầu vào Ngày 24 tháng 5 và kết thúc vào Ngày 13 tháng 6.

MCPS đã tạo một trang mạng với các câu chuyện video và hình ảnh của các học sinh của Lớp 2019. Truy cập trang này để nghe một số học sinh tốt nghiệp khi các em suy nghĩ về thời gian của các em với MCPS và chia sẻ kế hoạch cho tương lai. Chúc mừng, Lớp Ra Trường 2019!

Tiếng Nói của Các Học Sinh Tốt Nghiệp MCPS

Hỗ Trợ Cuộc Vận Động Tặng CẶP ĐI HỌC

Tham gia MCPS khi cuộc vận động MCPS GIVE BACKpacks thường niên lần thứ 7 bắt đầu để gây quỹ và phối hợp việc phân phối cặp sách và đồ dùng học tập cho học sinh tại các trường MCPS.

Chỉ với số tiền nhỏ \$10, quý vị có thể cung cấp cho học sinh một cặp sách đi học chứa đầy vật liệu học tập. MCPS đặt hàng suốt mùa hè với mục tiêu cung cấp càng nhiều học sinh càng tốt với cặp sách và đồ dùng học tập vào đầu năm học. Tháng Sáu, tháng Bảy và tháng Tám là những tháng quan trọng để đặt hàng.

Nhờ sự rộng lượng của hàng trăm người trong cộng đồng của chúng tôi trong vận động 2018-2019, quận đã cung cấp hơn 18,500 ba lô cho các học sinh cần giúp đỡ. Năm nay, MCPS muốn tăng cường nỗ lực với mục tiêu thu góp \$200,000 đô la để phân phối 20,000 ba lô và đồ dùng học tập cho các học sinh trên toàn hệ thống trường học.

Giúp truyền bá về vận động này bằng cách chia sẻ [tờ đơn về vận động](#) với đồng nghiệp, gia đình, bạn bè và thành viên cộng đồng của quý vị. Mỗi số tiền quyên tặng giúp một học sinh cần được giúp đỡ.

Để biết thêm về GIVE BACKPACKS, yêu cầu xem www.mcpsgivebackpacks.org.